

Art. 5. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT
Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Art. 5. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT
De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

F. 97 — 1550

[C - 97/3367]

6 JUILLET 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 août 1990 fixant le statut pécuniaire du personnel du Ministère des Finances

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, remplacé par l'arrêté royal du 14 septembre 1994 et modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 13 août 1990 fixant le statut pécuniaire du personnel du Ministère des Finances, modifié par les articles 20 à 27 du même arrêté et par les arrêtés royaux des 18 février 1991, 14 juin 1991, 16 septembre 1991, 17 octobre 1991, 31 octobre 1991, 2 mars 1993, 14 avril 1993, 15 juillet 1993, 6 janvier 1994, 2 mars 1995, 10 mai 1996, 10 juin 1996 et 10 juillet 1996;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 février 1997 et 5 mai 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 29 mai 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 29 mai 1997;

Vu les protocoles du 7 avril 1995 et des 29 mai 1997, 5 juin 1997, 12 juin 1997 et 16 juin 1997 du Comité de secteur II - Finances;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le présent arrêté doit entrer en vigueur le 1^{er} juillet 1997; qu'en outre, il est un préalable indispensable à l'exécution des arrêtés relatifs à la restructuration du secteur fiscal du Ministère des Finances qui doit, elle, entrer en vigueur le 2 juillet 1997; qu'une gestion efficace et optimale des moyens humains suppose par ailleurs qu'on puisse passer à l'application immédiate des mesures contenues dans lesdits arrêtés; que cette application nécessite l'existence du présent arrêté; qu'il est nécessaire de le prendre sans retard;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, 1^o de l'arrêté royal du 13 août 1990 fixant le statut pécuniaire du personnel du Ministère des Finances, remplacé par l'arrêté royal du 6 janvier 1994 et modifié par les arrêtés royaux des 2 mars 1995, 10 mai 1996, 10 juin 1996 et 10 juillet 1996, sont apportées les modifications suivantes :

1^o les n°s 10 à 40sexies sont remplacés par les dispositions suivantes :

« 10. Premier auditeur (R. 14) :

1 316 757 - 2 018 276

13/2 x 53 963

(Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)

N. 97 — 1550

[C - 97/3367]

6 JULI 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van het Ministerie van Financiën

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 4, vervangen door het koninklijk besluit van 14 september 1994 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van het Ministerie van Financiën, gewijzigd bij de artikelen 20 tot 27 van hetzelfde besluit en bij de koninklijke besluiten van 18 februari 1991, 14 juni 1991, 16 september 1991, 17 oktober 1991, 31 oktober 1991, 2 maart 1993, 14 april 1993, 15 juli 1993, 6 januari 1994, 2 maart 1995, 10 mei 1996, 10 juni 1996 en 10 juli 1996;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 februari 1997 en 5 mei 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 29 mei 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 29 mei 1997;

Gelet op de protocollen van het Sectorcomité II - Financiën van 7 april 1995 en van 29 mei 1997, 5 juni 1997, 12 juni 1997 en 16 juni 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit in werking moet treden op 1 juli 1997; dat het bovendien een noodzakelijke voorwaarde is voor de uitvoering van de besluiten betreffende de herstructurering van de fiscale sector van het Ministerie van Financiën, die in werking moet treden op 2 juli 1997; dat een doeltreffend en optimaal beheer van de menselijke middelen daarenboven veronderstelt dat er kan overgegaan worden tot de onmiddellijke toepassing van de maatregelen vervat in bedoelde besluiten; dat deze toepassing het bestaan van dit besluit vereist en dat het derhalve zonder verwijl moet worden genomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. artikel 1, 1^o van het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van het Ministerie van Financiën, vervangen door het koninklijk besluit van 6 januari 1994 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 maart 1995, 10 mei 1996, 10 juni 1996 en 10 juli 1996, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o worden de nrs. 10 tot 40sexies vervangen door de volgende bepalingen :

« 10. Eerste auditeur (R. 14) :

1 316 757 - 2 018 276

13/2 x 53 963

(Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)

10bis. Premier conseiller (R. 14) :	1 316 757 - 2 018 276 13/2 x 53 963 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)	10bis. Eerste adviseur (R. 14) :	1 316 757 - 2 018 276 13/2 x 53 963 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)
11. Directeur régional d'administration fiscale (R. 14) :	1 316 757 - 2 018 276 13/2 x 53 963 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)	11. Gewestelijk directeur bij een fiscaal bestuur (R. 14) :	1 316 757 - 2 018 276 13/2 x 53 963 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)
12. Président de comité d'acquisition (R. 14) :	1.316.757 - 2 018 276 13/2 x 53 963 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)	12. Voorzitter van een aankoopcomité (R. 14) :	1 316 757 - 2 018 276 13/2 x 53 963 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)
13. Conservateur des hypothèques : traitement unique :	507 242	13. Hypotheekbewaarder : vaste wedde :	507 242
14. Commissaire des monnaies (R. 13) :	1 440 245- 2 134 822 13/2 x 53 429 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)	14. Muntmeester (R. 13) :	1 440 245 - 2 134 822 13/2 x 53 429 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)
15. Directeur de laboratoire	13D	15. Laboratoriumdirecteur	13D
16. Auditeur	13A	16. Auditeur	13A
17. Directeur adjoint d'administration fiscale	13A	17. Adjunct-directeur bij een fiscaal bestuur	13A
18. Inspecteur en chef-directeur	13A	18. Hoofdinspecteur-directeur	13A
19. Président adjoint de comité d'acquisition	13A	19. Adjunct-voorzitter van een aankoopcomité	13A
20. a) Conseiller des finances	13/2	20. a) Adviseur van financiën	13/2
b) Est fixé dans l'échelle suivante, le traitement du conseiller des finances comptant une ancienneté de grade de deux ans :		b) Wordt vastgesteld in de volgende schaal, de wedde van de adviseur van financiën die twee jaar graadancienniteit telt :	
1 264 530 - 1 852 249 11/2 x 53 429 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		1.264 530 - 1 852 249 11/2 x 53 429 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
c) Est fixé dans l'échelle suivante, le traitement du conseiller des finances comptant une ancienneté de grade de neuf ans :		c) Wordt vastgesteld in de volgende schaal, de wedde van de adviseur van financiën die negen jaar graadancienniteit telt :	
1 374 946 - 2 016 094 12/2 x 53 429 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		1 374 946 - 2 016 094 12/2 x 53 429 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
d) Pour le calcul de ces deux et neuf ans, entre en ligne de compte l'ancienneté acquise dans les grades de conseiller adjoint des finances, d'inspecteur adjoint des finances et d'inspecteur adjoint de la fonction publique.		d) Voor de berekening van die twee en negen jaar, komt de ancienniteit verworven in de graden van adjunct-adviseur van financiën, van adjunct-inspecteur van financiën en van adjunct-inspecteur van het openbaar ambt in aanmerking.	
21. a) Conseiller de la trésorerie	13/2	21. a) Adviseur van de thesaurie	13/2
b) Est fixé dans l'échelle suivante, le traitement du conseiller de la trésorerie comptant une ancienneté de grade de deux ans :		b) Wordt vastgesteld in de volgende schaal, de wedde van de adviseur van de thesaurie die twee jaar graadancienniteit telt :	
1 264 530 - 1 852 249 11/2 x 53 429 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		1 264 530 - 1 852 249 11/2 x 53 429 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
c) Est fixé dans l'échelle suivante, le traitement du conseiller de la trésorerie comptant une ancienneté de grade de neuf ans :		c) Wordt vastgesteld in de volgende schaal, de wedde van de adviseur van de thesaurie die negen jaar graadancienniteit telt :	
1.374 946 - 2 016 094 12/2 x 53 429 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		1 374 946 - 2 016 094 12/2 x 53 429 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
22. a) Inspecteur des finances	13/2	22. a) Inspecteur van financiën	13/2
b) Est fixé dans l'échelle suivante, le traitement de l'inspecteur des finances comptant une ancienneté de grade de deux ans :		b) Wordt vastgesteld in de volgende schaal, de wedde van de inspecteur van financiën die twee jaar graadancienniteit telt :	
1 264 530 - 1 852 249 11/2 x 53 429 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		1 264 530 - 1 852 249 11/2 x 53 429 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
c) Est fixé dans l'échelle suivante, le traitement de l'inspecteur des finances comptant une ancienneté de grade de neuf ans :		c) Wordt vastgesteld in de volgende schaal, de wedde van de inspecteur van financiën die negen jaar graadancienniteit telt :	
1 374 946 - 2 016 094 12/2 x 53 429 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		1 374 946 - 2 016 094 12/2 x 53 429 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
d) Pour le calcul de ces deux et neuf ans, entre en ligne de compte l'ancienneté acquise dans les grades de conseiller adjoint des finances, d'inspecteur adjoint des finances et d'inspecteur adjoint de la fonction publique.		d) Voor de berekening van die twee en negen jaar, komt de ancienniteit verworven in de graden van adjunct-adviseur van financiën, van adjunct-inspecteur van financiën en van adjunct-inspecteur van het openbaar ambt in aanmerking.	
23. Chimiste aviseur en chef	10F	23. Hoofdscheikundig adviseur	10F

24. Reviseur du budget (R. 12) :		24. Begrotingsrevisor (R. 12) :	
1 036 575 - 1 586 565 3/1 x 24 933 1/2 x 38 291 9/2 x 49 466 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		1 036 575 - 1 586 565 3/1 x 24 933 1/2 x 38 291 9/2 x 49 466 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
25. Commissaire dans un comité d'acquisition (R. 12) :		25. Commissaris bij een aankoopcomité (R. 12) :	
983 986 - 1 586 565 3/1 x 35 973 10/2 x 49 466 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		983 986 - 1 586 565 3/1 x 35 973 10/2 x 49 466 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
26. Inspecteur d'administration fiscale (R. 12) :		26. Inspecteur bij een fiscaal bestuur (R. 12) :	
983 986 - 1 586 565 3/1 x 35 973 10/2 x 49 466 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		983 986 - 1 586 565 3/1 x 35 973 10/2 x 49 466 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
27. Inspecteur de comptabilité d'administration fiscale (R. 12) :		27. Comptabiliteitsinspecteur bij een fiscaal bestuur (R. 12) :	
983 986 - 1 586 565 3/1 x 35 973 10/2 x 49 466 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		983 986 - 1 586 565 3/1 x 35 973 10/2 x 49 466 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
28. Chimiste aviseur principal	10E	28. Eerstaanwezend scheikundig adviseur	10E
29. Comptable spécial :		29. Speciaal rekenplichtige	
1 036 575 - 1 586 565 3/1 x 24 933 1/1 x 38 291 9/2 x 49 466 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		1 036 575 - 1 586 565 3/1 x 24 933 1/1 x 38 291 9/2 x 49 466 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
30. Auditeur adjoint (R. 11) :		30. Adjunct-auditeur (R. 11) :	
941 068 - 1 520 529 3/1 x 34 297 10/2 x 47 657 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		941 068 - 1 520 529 3/1 x 34 297 10/2 x 47 657 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
30bis. Conseiller adjoint (R. 11) :		30bis. Adjunct-adviseur (R. 11) :	
941 068 - 1 520 529 3/1 x 34 297 10/2 x 47 657 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		941 068 - 1 520 529 3/1 x 34 297 10/2 x 47 657 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
31. Contrôleur en chef d'administration fiscale (R. 11) :		31. Hoofdcontroleur bij een fiscaal bestuur (R. 11) :	
941 068 - 1 520 529 3/1 x 34 297 10/2 x 47 657 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		941 068 - 1 520 529 3/1 x 34 297 10/2 x 47 657 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
32. Receveur A (R. 11) :		32. Ontvanger A (R. 11) :	
941 068 - 1 520 529 3/1 x 34 297 10/2 x 47 657 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		941 068 - 1 520 529 3/1 x 34 297 10/2 x 47 657 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
33. Commissaire adjoint dans un comité d'acquisition (R. 11) :		33. Adjunct-commissaris bij een aankoopcomité (R. 11) :	
941 068 - 1 520 529 3/1 x 34 297 10/2 x 47 657 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		941 068 - 1 520 529 3/1 x 34 297 10/2 x 47 657 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
34. Receveur B :		34. Ontvanger B :	
941 068 - 1 520 529 3/1 x 34 297 10/2 x 47 657 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		941 068 - 1 520 529 3/1 x 34 297 10/2 x 47 657 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	
35. Contrôleur B d'administration fiscale :		35. Controleur B bij een fiscaal bestuur :	
941 068 - 1 520 529 3/1 x 34 297 10/2 x 47 657 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)		941 068 - 1 520 529 3/1 x 34 297 10/2 x 47 657 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)	

36. a) Contrôleur d'administration fiscale : 911 986 - 1 417 909 3/1 x 25 432 11/2 x 39 057 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)	36. a) Controleur bij een fiscaal bestuur : 911 986 - 1 417 909 3/1 x 25 432 11/2 x 39 057 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)
b) Par dérogation à l'article 37 de l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères telle qu'il existait dans sa rédaction au 31 décembre 1993, le traitement de l'agent bénéficiant de l'échelle de traitements 10/1 lors de sa promotion au grade de contrôleur d'administration fiscale à titre de principalat est amputé, à tous les échelons de l'échelle visée sous a, y compris au maximum, d'une somme forfaitaire de 34 297 francs.	b) In afwijking van artikel 37 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries zoals het in zijn lezing bestond op 31 december 1993, wordt de wedde van de ambtenaar die de weddeschaal 10/1 geniet bij zijn bevordering op grond van het principalaat tot de graad van controleur bij een fiscaal bestuur op alle trappen van de sub a) vermelde schaal, met inbegrip van het maximum, verminderd met een forfaitaire som van F 34 297.
37. a) Receveur des contributions : 911 986 - 1 417 909 3/1 x 25 432 11/2 x 39 057 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)	37. a) Ontvanger der belastingen : 911 986 - 1 417 909 3/1 x 25 432 11/2 x 39 057 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)
b) Par dérogation à l'article 37 de l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères telle qu'il existait dans sa rédaction au 31 décembre 1993, le traitement de l'agent bénéficiant de l'échelle de traitement 10/1 lors de sa promotion au grade de receveur des contributions à titre de principalat est amputé, à tous les échelons de l'échelle visée sous a, y compris au maximum, d'une somme forfaitaire de F 34 297.	b) In afwijking van artikel 37 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries zoals het in zijn lezing bestond op 31 december 1993, wordt de wedde van de ambtenaar die de weddeschaal 10/1 geniet bij zijn bevordering op grond van het principalaat tot de graad van ontvanger der belastingen op alle trappen van de sub a) vermelde schaal, met inbegrip van het maximum, verminderd met een forfaitaire som van F 34 297.
38. Chimiste aviseur 10D	38. Scheikundig adviseur 10D
39. a) Contrôleur adjoint d'administration fiscale 10A	39. a) Adjunct-controleur bij een fiscaal bestuur 10A
b) Est fixé dans l'échelle 10B, le traitement du contrôleur adjoint d'administration fiscale comptant une ancienneté de grade de quatre ans.	b) Wordt vastgesteld in de weddeschaal 10B, de wedde van de adjunct-controleur bij een fiscaal bestuur die een graadancienniteit van vier jaar telt
c) Est fixé dans l'échelle suivante, le traitement du contrôleur adjoint d'administration fiscale, lauréat de l'examen d'avancement au grade d'auditeur adjoint, de contrôleur en chef ou de receveur A :	c) Wordt vastgesteld in de volgende schaal, de wedde van de adjunct-controleur bij een fiscaal bestuur, laureaat van het examen voor verhoging tot de graad van adjunct-auditeur, van hoofdcontroleur of van ontvanger A :
911 986 - 1 417 909 3/1 x 25 432 11/2 x 39 057 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)	911.986 - 1 417 909 3/1 x 25 432 11/2 x 39 057 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)
40. a) Contrôleur adjoint dans un comité d'acquisition 10A	40. a) Adjunct-controleur bij een aankoopcomité 10A
b) Est fixé dans l'échelle 10B, le traitement du contrôleur adjoint dans un comité d'acquisition comptant une ancienneté de grade de quatre ans.	b) Wordt vastgesteld in de weddeschaal 10B, de wedde van de adjunct-controleur bij een aankoopcomité die een graadancienniteit van vier jaar telt
c) Est fixé dans l'échelle suivante, le traitement du contrôleur adjoint dans un comité d'acquisition, lauréat de l'examen d'avancement au grade de commissaire adjoint dans un comité d'acquisition :	c) Wordt vastgesteld in de volgende schaal, de wedde van de adjunct-controleur bij een aankoopcomité, laureaat van het examen voor verhoging tot de graad van adjunct-commissaris bij een aankoopcomité :
911 986 - 1 417 909 3/1 x 25 432 11/2 x 39 057 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.).	911 986 - 1 417 909 3/1 x 25 432 11/2 x 39 057 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.).
40bis. a) Contrôleur du monnayage 10A	40bis. a) Controleur van de aanmunting 10A
b) Est fixé dans l'échelle 10B, le traitement du contrôleur du monnayage comptant une ancienneté de grade de quatre ans.	b) Wordt vastgesteld in de weddeschaal 10B, de wedde van de controleur van de aanmunting die een graadancienniteit van vier jaar telt.
40ter. a) Architecte 10A	40ter. a) Architect 10A
b) Est fixé dans l'échelle 10B, le traitement de l'architecte comptant une ancienneté de grade de quatre ans.	b) Wordt vastgesteld in de weddeschaal 10B, de wedde van de architect die een graadancienniteit van vier jaar telt
c) Est fixé dans l'échelle suivante, le traitement de l'architecte, lauréat de l'examen d'avancement au grade de commissaire adjoint dans un comité d'acquisition :	c) Wordt vastgesteld in de volgende schaal, de wedde van de architect, laureaat van het examen voor verhoging tot de graad van adjunct-commissaris bij een aankoopcomité :
911 986 - 1 417 909 3/1 x 25 432 11/2 x 39 057 (Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.).	911 986 - 1 417 909 3/1 x 25 432 11/2 x 39 057 (Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.).
40quater. a) Secrétaire d'administration 10A	40quater. a) Bestuurssecretaris 10A
b) Est fixé dans l'échelle 10B, le traitement du secrétaire d'administration comptant une ancienneté de grade de quatre ans.	b) Wordt vastgesteld in de weddeschaal 10B, de wedde van de bestuurssecretaris die een graadancienniteit van vier jaar telt.

c) Est fixé dans l'échelle suivante, le traitement du secrétaire d'administration, lauréat de l'examen d'avancement au grade d'auditeur adjoint :

911 986 - 1 417 909
3/1 x 25 432
11/2 x 39 057
(Cl. 24 a. - N. 1 - G. B.)

40*quinquies.* a) Ingénieur industriel 10A

b) Est fixé dans l'échelle 10B, le traitement de l'ingénieur industriel comptant une ancienneté de grade de quatre ans.

40*sexies.* a) Traducteur-reviseur 10A

b) Est fixé dans l'échelle 10B, le traitement du traducteur-reviseur comptant une ancienneté de grade de quatre ans. »;

2° un n° 44bis rédigé comme suit, est inséré :

« 44bis a) Secrétaire de direction 26B

b) après 6 ans d'ancienneté de grade et avoir réussi un examen d'avancement qui donnait accès à un grade du rang 22 et qui était organisé ou était en cours d'organisation à la date du 31 décembre 1993 26D

c) après 9 ans d'ancienneté de grade 26D ».

Art. 2. L'article 3 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 6 janvier 1994 et modifié par les arrêtés royaux des 10 juin 1996 et 10 juillet 1996, est abrogé.

Art. 3. L'article 4 du même arrêté est abrogé.

Art. 4. A l'article 10 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 18 février 1991, 14 juin 1991, 14 avril 1993, 10 mai 1996 et 10 juillet 1996, sont apportées les modifications suivantes :

1° le n° 13 est remplacé par la disposition suivante :

« 13 Contrôleur B d'administration fiscale 160 000 »;

2° les n°s 16bis et 16ter, rédigés comme suit, sont insérés :

« 16bis Secrétaire d'administration, lauréat de l'examen d'avancement au grade d'auditeur adjoint 100 000

16ter Architecte, comptant quatre ans d'ancienneté de grade 58 000 ».

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juin 1994 à l'exception de l'article 1^{er}, 2° qui produit ses effets le 1^{er} janvier 1994.

Art. 6. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

c) Wordt vastgesteld in de volgende schaal, de wedde van de bestuurssecretaris, laureaat van het examen voor verhoging tot de graad van adjunct-auditeur :

911 986 - 1 417 909
3/1 x 25 432
11/2 x 39 057
(Kl. 24 j. - N. 1 - G. B.)

40*quinquies.* a) Industriel ingenieur 10A

b) Wordt vastgesteld in de weddeschaal 10B, de wedde van de industriel ingenieur die een graadancienniteit van vier jaar telt.

40*sexies.* a) Vertaler-revisor 10A

b) Wordt vastgesteld in de weddeschaal 10B, de wedde van de vertaler-revisor die een graadancienniteit van vier jaar telt. »;

2° wordt een nr. 44bis ingevoegd luidend als volgt :

« 44bis. a) Directiesecretaris 26B

b) na 6 jaar graadancienniteit en mits geslaagd te zijn voor een examen voor verhoging in graad dat toegang verleende tot een graad van rang 22 en dat georganiseerd of nog in uitvoering was op 31 december 1993. 26D

c) na 9 jaar graadancienniteit 26D ».

Art. 2. Artikel 3 van hetzelfde besluit, vervangen door het koninklijk besluit van 6 januari 1994 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 juni 1996 en 10 juli 1996, wordt opgeheven.

Art. 3. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 4. In artikel 10 van voornoemd besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 februari 1991, 14 juni 1991, 14 april 1993, 10 mei 1996 en 10 juli 1996, worden de volgende wijzigingen angebracht :

1° het nr. 13 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 13 Controleur B bij een fiscaal bestuur 160 000 »;

2° de nrs. 16bis en 16ter, luidend als volgt, wordt ingevoegd :

« 16bis Bestuurssecretaris, laureaat van het examen voor verhoging tot de graad van adjunct-auditeur 100 000

16ter Architect, met vier jaar graadancienniteit 58 000 ».

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 1994, met uitzondering van artikel 1, 2° dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1994.

Art. 6. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

F. 97 — 1551

[C - 97/3366]

6 JUILLET 1997. — Arrêté royal fixant le statut pécuniaire du personnel du Ministère des Finances

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, remplacé par l'arrêté royal du 14 septembre 1994 et modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1995;

N. 97 — 1551

[C - 97/3366]

6 JULI 1997. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van het Ministerie van Financiën

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 4, vervangen door het koninklijk besluit van 14 september 1994 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995;